





### 倫敦今擊炸

【ロンドン十九日電】十八日の夜、英空軍はドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。

### 牙え渡る月空のもと 獨機猛弾住宅街に集中 記録破りの長時間爆撃

【ロンドン十九日電】十八日の夜、英空軍はドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。

### 地下鉄にも大穴 惨澹たる繁華街

【ロンドン十九日電】十八日の夜、英空軍はドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。

### 邦人滞留のホテル 獨機爆弾のお見舞 大使館でも一時緊張

【ロンドン十九日電】十八日の夜、英空軍はドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。

### 謎の國ソ聯いろいろ

【ワシントン十九日電】ソ連政府は、ドイツ領内に侵入する英空軍の襲撃について、正式なコメントを発表した。ソ連政府は、ドイツ領内に侵入する英空軍の襲撃について、正式なコメントを発表した。ソ連政府は、ドイツ領内に侵入する英空軍の襲撃について、正式なコメントを発表した。

### 厳しくなつた軍律 落下傘部隊の猛訓練

【ワシントン十九日電】米軍は、落下傘部隊の訓練を厳格化し、軍律を厳しくした。米軍は、落下傘部隊の訓練を厳格化し、軍律を厳しくした。米軍は、落下傘部隊の訓練を厳格化し、軍律を厳しくした。

### 英空軍反撃に轉じ 凄絶な空中戦展開

【ロンドン十九日電】英空軍は、ドイツ空軍の襲撃に対して反撃を開始した。英空軍は、ドイツ空軍の襲撃に対して反撃を開始した。英空軍は、ドイツ空軍の襲撃に対して反撃を開始した。

### 獨軍司令部發表

【ベルリン十九日電】ドイツ軍司令部は、英空軍の襲撃についてコメントを発表した。ドイツ軍司令部は、英空軍の襲撃についてコメントを発表した。ドイツ軍司令部は、英空軍の襲撃についてコメントを発表した。

### 對岸からも望見 英空軍の猛爆振り

【ロンドン十九日電】英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。英空軍は、ドイツ領内に侵入し、ロンドンに近接する地域に多数の焼夷弾を投下した。この襲撃は、ドイツ領内に侵入する英空軍の戦術的進歩を示している。

### 伊軍埃及に侵入 各所に英軍撃破

【カイロ十九日電】イギリス軍は、エジプトに侵入し、各所に英軍を撃破した。イギリス軍は、エジプトに侵入し、各所に英軍を撃破した。イギリス軍は、エジプトに侵入し、各所に英軍を撃破した。

### 輕爆専門に猛訓練 陸軍飛行學校新設

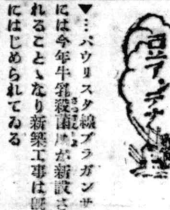
【ワシントン十九日電】米陸軍は、輕爆専門の飛行學校を新設した。米陸軍は、輕爆専門の飛行學校を新設した。米陸軍は、輕爆専門の飛行學校を新設した。

### 石炭からゴム 三井礦山が製造に成功

【東京十九日電】三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。

### 蘭印會商 實質的交渉へ

【バタヴィア十九日電】蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。



【バタヴィア十九日電】蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。

### 有罪の判決下る

【ワシントン十九日電】最高裁判所は、有罪の判決を下した。最高裁判所は、有罪の判決を下した。最高裁判所は、有罪の判決を下した。

### 元京大教授 森口繁治氏

【東京十九日電】元京大教授の森口繁治氏が、最近の出来事に関与していることが明らかになった。元京大教授の森口繁治氏が、最近の出来事に関与していることが明らかになった。

### 三井礦山が製造

【東京十九日電】三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。三井礦山は、石炭からゴムを製造することに成功した。

【バタヴィア十九日電】蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。蘭印會商は、實質的交渉へと進んだ。

【東京十九日電】元京大教授の森口繁治氏が、最近の出来事に関与していることが明らかになった。元京大教授の森口繁治氏が、最近の出来事に関与していることが明らかになった。

**ART E JAPONEZA**

美術、彫刻、出張工事の御用に応じます

墓石、石碑、石燈籠、その他

内島石材所 内島祥光

聖市コンヂ・ヂ・サルゼーグス街250 電話 2-0896

**CASA PAIVA**

Almeida & Almeida

R. S. Bento, 259 - S. Paulo

テシード・メイアス 布袋布 洋服

シド・メイアス 手洋物

メイアス 卓用洋物

メイアス 子供用洋物

メイアス 食卓用洋物

メイアス 小間物

…全品大割引断行中…

**和歌山旅館**

館主 佐野光一

新生社職業紹介所

所主 竹村之虎

B. Cons. Fartado, 273 S. Paulo

電話 2-8849

**安瀾 ANZEMOLIZI**

CAIXA POSTAL 300

ARACATUBANO

安瀾商會

精製米 精製粉 精製油

精製米 精製粉 精製油

**ELECTRA**

O MELHOR RELOGIO SUÍSSO

UNICO DEPOSITARIO JOALHARIA

CASA CASTRO

SUA 16 DE ABRIL 1930

寶石商

カーザ・カストロ

精製米 精製粉 精製油

**Dr. G. Christoffel**

Praca da Republica, 8 - S. Paulo

診察時間 (午前9-11 午後3-6)

消化、呼吸器科、性病科、心臓科、血液検査共他

日本人歓迎

ベルリン市の各病院に於ける臨床物理療法の特長を以て診察します

**Dr. H. Fenicio**

Av. S. João 586-6 and. Tel. 4-188

淋病

如何なる淋病も五日で完全治癒

北米式ケタリン

治療法

用ひます

見習者募集

聖市コンヂ・ヂ・サルゼーグス街250







### NOTAS E EDITORIAIS

Seguiu ante-hontem, pelo "Cenário do Sul", para a Capital da República, afim de participar do convenio dos Estados Cafeeiros, que se installou hontem, o sr. dr. Mari Rolim Telles, secretario da Fazenda.

Com o mesmo fim, seguiu pelo 2.º trem nocturno, o dr. Figueira de Mello, representante da lavoura paulista.

O sr. Kazuo Kuwajima, embaixador do Nippon no Brasil, veio oferecer amanhã, na sede da embaixada, um almoço em homenagem aos srs. general Eurico Gaspar Dutra, ministro da Guerra e general Pedro Aurelio de Góes Monteiro, chefe do Estado-Maior do Exército Brasileiro.

O sr. Iwataro Uchiyama, ministro plenipotenciario do Japão na Republica Argentina, que se acha em viagem de regresso a seu país, pelo "Hokoku Maru" desistiu de visitar esta capital, poro encontrar enfermidade. O vice-consul Saito, do consulado geral de São Paulo, foi visitar hontem o illustre diplomata, a bordo daquelle paquete.

Já tivemos occasião de noticiar a troca de cordialidade entre as cidades do Rio de Janeiro e Tokyo e Osaka, por intermedio de ofertas de plantas brasileiras de uma e de plantas nipponicas das outras. O sr. Henrique Dodsworth, prefeito do Distrito Federal, que offereceu arvores fructíferas brasileiras a cidade japonesa, recebeu, em retribuição, camelias nipponicas do prefeito de Tokyo, que dirigiu a seguinte carta ao governador da capital da Republica:

"Exmo. sr. prefeito da cidade do Rio de Janeiro:  
Desejando a v. exa. saúde e prosperidade, tenho a honra de comunicar-lhe que as mudas de plantas fructíferas e arvoredos fructíferos que, como elementos de intensificação da amizade nippo-brasileira foram gentilmente offerecidas por v. exa., o trazi-as pela recente viagem do "Argentina Maru", se acham em franco desenvolvimento no nosso parque central de Hibiya, podendo v. exa. ficar sem receio quanto ao exito de sua adaptação.  
Em retribuição e signal de agradecimento, tomo a liberdade de enviar a v. exa., por intermedio do "Argentina Maru", 5 (cinco) mudas das mais raras espécies de "Tsubaki" (Camélia

japonesa), productos característicos do nossa flora, rogando a v. exa. a especial gentileza de acolital-as.  
Outrosim, caso estas se acclimatam bem em seu país, terei grande satisfação de fazer novas remessas, não importando a quantidade desejada, tanto para v. exa., como para qualquer de seus compatriotas que por ellas se interessar, aguardando ansiosamente o resultado da replantação e o seu novo pedido.  
Aproveito o ensejo para, na qualidade de representante dos 7.000.000 de habitantes de Tokyo, minha municipalidade, apresentar a v. exa. e aos seus concidadãos, em meu nome e no de todos os de minha cidade, os protestos de profundo respeito e sincera homenagem.  
— Tomojirô Okubo, prefeito de Tokyo. — Tokyo, 10 de Julho de 1940 (15.º anno de Showa).

O prefeito de Osaka endereçou a seguinte carta de agradecimento ao sr. prefeito Henrique Dodsworth:  
"Exmo. sr. dr. Henrique Dodsworth, Jd. prefeito da Cidade do Rio de Janeiro.  
Tendo sido altamente distinguido pela offerta honrosa que v. exa. se dignou fazer-me de preciosos especimes da flora d-

flora deve ser abolido. Mesmo nos hotéis e restaurantes ha uma economia nos pratos. Não ha bebida alcoolica. O cigarro tambem deve ser reduzido ao minimo. É um dia de abstinencia nacional. O povo japonês é, por natureza, frugal. Mas nos "Kôa-hô-bi", sua frugalidade se torna impressionante...

Até ha uns dez annos, quando as idéas marxistas eram livremente imprtaas, o proletariado aproveitava o dia de hoje para fazer ruidosas manifestações, promovia reuniões agitadas. Havia greves nas fabricas.  
Mas hoje, em face do inimigo externo, toda a nação está unida. As unicas manifestações que se vêem, são as de caracter patriótico. Os sanatorios nacionais e os templos são visitados por peregrinos que formam filas intermináveis...

## "Assembléa Nacional Pró-Politica Imperial" é o nome do organ director da campanha de remodelação politica da Nação Japoneza

### ASSUMPTOS TRATADOS NA 6.a SESSÃO

Tokyo, 17 (Dômei) — Segundo divulga o jornal "Tokyo Asahi", a Comissão Preparatória do novo regime politico imperial em sua sessão de hoje discutiu assumptos relativos ao nome a ser dado á organização maxima que cooperará com o governo para a efficiencia das grandes obras da politica nacional, planejados pelo actual governo.

Uma comissão especial, indicada para o estudo da questão, reuniu-se na residencia official do chefe do governo e após minucioso exame, resolveu o seguinte:

1.º O movimento de remodelação da politica nacional será chamado: "Campanha de Cooperação Pró-Politica Imperial".  
2.º O organ director dessa campanha nacional denominar-se-á: "Assembléa Nacional Pró-Politica Imperial".

Essa resolução, tomada pelos membros da comissão especial, será apresentada á sessão da Comissão Preparatoria para receber a sua approvação definitiva.

Tokyo, 17 (Dômei) — Realizou-se hoje a sexta sessão da

Comissão Preparatoria da nova organização politica nacional. A reunião, que teve lugar na residencia official do primeiro ministro, príncipe Konoye, teve por objectivo debater os ultimos assumptos concernentes á apresentação do resultado final dos varios estudos realizados.

Aberta a sessão, o seu presidente conde Rinei Arima comunicou aos presentes, que após a approvação definitiva das ultimas questões referentes aos nomes do actual movimento e do organ centralizador desse movimento, serão encerrados os trabalhos da Comissão Preparatoria.

Em seguida usou da palavra o almirante Oikawa, titular da pasta de Marina, que numa brilhante oração frizou a decisão da Armada Imperial ao cooperar activamente na realização do magno plano politico de remodelação da Nação. Findo o discurso do ministro Oikawa, fallaram ainda o sr. Hira e o almirante Sue-

tsugu, tendo este ultimo salientado a necessidade da colaboração íntima de todos os cidadãos, desde o mais modesto até o mais humil e, para que se consiga exito e completo nessa grande campanha nacional, iniciada pelo presente governo.

Fallou por ultimo o presidente do Conselho de Ministros, príncipe Konoye, que após ter agradecido em expressivas palavras os ingentes esforços desenvolvidos pela Comissão Elaboradora, expressou-se nos seguintes termos, em resposta ás palavras do almirante Sue-suga:

"O governo de S. M. vem estudando, parallelamente aos preparativos da remodelação politica nacional, os assumptos especiaes de ordem internacional e os problemas de grande urgencia e interesse nacionais. Nessas condições, é bom de ver, que a união inabalavel do povo e governo para fazer face aos inumeros e difficeis problemas, que por certo virão, é de absoluta necessidade".

seu respeitavel país, por occasião do regresso do navio "Argentina Maru" da Osaka Shôsen Kaisha, "expresso pendoradamente a v. exa. meu sincero e profundo agradecimento.

Os objectos de oferta de v. exa. não obstante a longa travessia, encontram-se, após aqui chegados, em optimas condições, marchando para a aurota de pleno desenvolvimento quando atralralião, estou certo não somente a attenção do publico dos parques de nossa prefeitura pelas suas caracteristicas, como tambem muito contribuirão para acelerar mais e mais, as tradicionais relações de amizade já existentes entre os nossos países.

Assim, diante de tão amavel offerenda, que coincide tão significativamente com a época festiva de comemoração do 25.º centenario de nosso Império, mais uma vez reitero minha respeitosa e profunda gratidão, augurando para v. exa. seu municipio e seus compatriotas um futuro prospero e feliz, e rogando a v. exa. muitas reverentes homenagens de Saudade e Fraternidade. — T. J. Sakuma, prefeito da Municipalidade de Osaka. — Aos 11 de Julho de 1940 (15.º anno de Showa).

Impressos?  
Procure a typographia  
**NIPPAK-SHA**  
C. P. 375 — Teleph. 7-3325

## O CONDE ARIMA

### Indicado para director geral da "Assembléa Nacional Pró-Politica Imperial"

Tokyo, 17 (Dômei) — Com o objectivo de se dedicar unicamente ás obras do novo regimen, o conde Rinei Arima, influente candidato ao cargo de director geral da Assembléa Nacional Pró-Politica Imperial, decidiu deixar todas outras occupações. Assim S. exa. apresentou hoje a sua de renuncia do cargo de presidente da Federação Central das Cooperativas.

Outrosim, o conde Arima deixará em breve de frequentar a Câmara dos Pares, visto que já requereu a sua exclusão tambem desse organ governamental.

Por essas attitudes acredita-se ser quase definitiva a indicação do conde Arima para o alto posto de director geral do organ central da nova organização politica.

## O MAIOR Resurgimento do Espirito Japonez

gerador electrico do mundo foi construido no Nippon

Tokyo, Agosto. — Um gerador electrico, que parece ser o maior de todos do mundo, foi enviado de Tokyo para o Mandchukuo, para ser installado numa das usinas hydro-electricas do rio Yalu, agora em aproveitamento.

A machina possui uma potencia de 120.000 kilowatts em 60 ciclos. Tem uma circunferencia de 40 pés e pesa 1.110 toneladas.

Este gerador gigante foi construido ha pouco na usina de Tsurumi, da companhia electrica Shibaura.

Após os "tests" satisfactorios, o gerador foi dividido em partes e em pequenas seções, afim de facilitar o transporte. Este processo gastou cerca de um mez. Os caixotes contendo as partes do gerador acabam de chegar a Chinnapo.

### Melhorarão as relações russo-nipponicas

#### Palavras do novo embaixador japonex em Moscow

Tokyo, 17 (Dômei) — O tenente-general Tatakawa, que recentemente foi nomeado embaixador do Nippon em Moscow, falando aos representantes das Ligas da Juventude, expressou sua convicção de que promptamente melhorarão as relações russo-nipponicas. As principais tarefas de sua missão são a demarcação dos limites da Russia Sovietica com a Mongolia e Mandchukuo; a reinstalação das embaixadas japonezas no norte de Sakhalina.

Por isso, ás vezes, de Veneza do Oriente.  
Não tive, infelizmente, a oportunidade de ver o *Planetarium*, estabelecimento pertencente á Casa da Electricidade da Prefeitura e destinado a mostrar o mechanismo astronómico, com todas as estrellas, planetas, planetoides, cometas, etc., tudo enfim que se pode observar no céu, por meio de um engenho scientifico instalado na abóbada do edificio.  
A maioria dos caracacistas viu e ficou encantada. Pode-se ver o céu do hemispherio sul, tambem, e de todas as épocas do anno. É um mechanismo complicado, que, entretanto, basta apertar alguns botões para trocar o céu do Japão com o do Brasil.  
No "Osaka Mainichi Shimbun", fomos recebidos pelo sr. Keanoske Sato, chefe do Departamento Exterior e pelo sr. Chuhei Nambu, do Seção Es-

## 88 dias no Extremo Oriente

XVI — José Yamashiro

saka, em cuja estação central desembarcamos.  
Osaka, chamada a "Manchester do Oriente", é cidade industrial. Suas ruas possuem movimento intensissimo. Ruimano para o New Osaka Hotel. Moderno hotel de oito andares.

Após o almoço, visita a varios pontos da cidade. Pelo omnibus de excursão (*yurandô*) acompanham-nos duas jovens funcionarias do Serviço de Turismo da Prefeitura. Ambas falam bem o inglez. Uma delas é nisei norte-americana. Primeiro visitamos o castello de Osaka, construido pelo general Hideyoshi Toyotomi, que

de simples camponex chegou a ser o maior general do Império. Fundou o seu *shogunato*, que, no tempo do seu filho Hideyori, foi destruido por Iyeyasu Tokugawa, fundador do *shogunato* Tokugawa e que durou quasi tres seculos, até a restauração de Meiji. O castello possui fossos ao seu redor e suas muralhas e paredes são de grande tamanho. Fica-se a admirar como naquelle tempo, sem os engenhos da ciencia moderna, Hideyoshi conseguiu amontoar aquelles enormes blocos de pedra e construir um castello feudal dos mais imponentes. Subindo de elevador até o ultimo pavimento. Uma parte do castello foi destruida por um incendio e, na re-

construção apenas conservaram o aspecto externo, modernizando o interior, para facilitar a visita dos turistas. Dehi a existencia do elevador, num castello tres vezes centenário. Do alto se vê a metade da cidade de Osaka, metropole industrial do Japão com cerca de 3.600.000 habitantes.

O rio Yodo (Yotogawa), atravessa a cidade, mais ou menos na direcção de leste para oeste. Este rio historico possui numerosas ramificações (canaes), que são utilizadas para navegação de pequenas barcas de transporte. Por isso a capital industrial do Japão, possui centenas de pontes. É chamada

portiva aquelle diario o campo olimpico do salto triplo.  
O sr. Nambu esteve ha pouco tempo no Brasil, de maneira que possui muitos conhecimentos e amigos entre os encarnistas. O jornal possui installações esplendidas.

Em seguida visitamos o "Osaka Asahi Shimbun", outro grande jornal do Japão. Ambos possuem as mais modernas installações typographicas de jornal, com machinas e muito material, alguns que já foram proprios. São organisações perfeccionadas, com influencia quasi decisiva sobre a opinião publica. São os organos e mais tiragem no Império e dos maiores em todo o mundo. Suas edições ultrapassam a tiragem de um milhão. Possuem esquadras de aviões para a rapida distribuição de suas jornais a todos os recantos do país.

(Continua)

### Chikao Fujisawa

sem excepção, se encaixa circunscrito por um danço bosque. Diante do *Ninja* o povo japonex ergue os olhos do mais nobre, pela prosperidade offerecida da era imperial, continuadora da vitalidade cosmica.

(Cont. no proximo num.) (6)

### Poesia Koreana

Y. T. Pyun, que já verteu para o inglez grande numero de poemas koreanos, me forneceu este, dois velhos cantos da Korea. Traduzo rapidamente, seguindo a versão ingleza.

O primeiro é de Jung-chul, que viveu de 1536 a 1593. Elle devia possuir uma apparencia impressionante, porquanto todos o conheceram em meio a privações e trabalhos, sempre disseram que era um "ser celestial". Numerosos cantos lhe são attribuidos, além deste:

Se as lagrimas fossem perolas e  
[não se gastassem  
Eu as accumularia e, com ellas,  
Construirei um castello, com um  
[fosso,  
Para colher você, quando atten-  
[desse  
Ao meu apello, daqui dez annos.  
Porém, o que fazer com aquellas  
[fugidas gotas?

O outro poeta chamava-se I-hweng, e viveu de 1501 a 1570. Considerado como sendo o maior philosopho ethico Impressionista pela simplicidade, pureza de pensamento e conhecimento intuitivo profundo. Era duma reclusão tamenha, que, somente quando bem idoso, os seus amigos reconheceram nelle um grande mestre. Seu nome litterario era Twe-gye. Experimentem ler uma das poesias delle, que traduzo quasi ao pé de letra:

Eu fico admirado de como a colina  
[permenece  
Attavez os annos, tão verde,  
[virgem, joven,  
E como o perenne regato conserva  
O curso immutavel. Um canto  
[melodico.  
Tão immutavel, tão joven, tão puro,  
Eu permanecerei attavez todo o  
[futuro.

Todas as poesias koreanas que li são assim. Os koreanos não fazem da poesia um cavallo de batalha. Se elles escrevem poesias, não o fazem apenas porque teem algo a dizer, porém, porque podem fallar mais claramente e de modo divertido... — M